

## **Язык современной русской публицистики и общие тенденции развития языка**

### **1) динамика языковой системы**

- а) **актуализация** (центризация - *верующий, капитализм, коммерсант, конкуренция, миллионер, частник*)
- б) **пассивизация** (периферизация - *большевик, коммунист, октябрь, плановый, социализм, советские люди, соцреализм*)

### **2) тенденции к стандарту х экспрессии**

употребление с н и ж е н н о й , з а и м с т в о в а н н о й и и н о я з ы ч н о й л е к с и к и – от пейоративной до грубой, представленной просторечными словами, жаргонизмами и вульгаризмами;

процесс **стандартизации** (изменения адеквативно-субстантивной валентности и постепенное закрепление в языке новых сочетаний слов, отражающих политические, экономические и социальные изменения в жизни общества: *частная собственность, рыночная экономика, акционерное общество, парламентские выборы, правовое государство, народный референдум*).

### **3) тенденции к экономии х избыточности**

у н и в е р б а ц и я ( *кредитка* < кредитная карточка, *компакт* < компактный диск, *инофирма* < иностранная фирма).

с е м а н т и ч е с к и е н е о л о г и з м ы ( *челнок* – ‚начинающий бизнесмен‘, *абориген* – ‚местный житель‘, *тиражировать* – ‚воспроизводить‘, *крутой* – ‚переходящий границу нормы‘, *обвал* – ‚кризисное состояние‘).

## **Иновационные процессы в словарном составе современного русского языка**

### **I Семантические процессы**

#### **а) деактуализация:**

*партия* /коммунистическая/, *выездной* – *невыездной* /человек/, *непроходной* /роман/, *интернационалист* /,солдат'/, *призыв* /первомайский/, *соревнование* /социалистическое/, *характеристика* /с места работы/, *сигнал, сигнализировать* /,доносить'/, *давать* /,продавать'/, *выбросить, выкинуть* /товар/

#### **б) деидеологизация:**

*бизнес, бизнесмен, конкуренция, миллионер, коммерсант, диссидент, собственник, частник, предприниматель*

#### **в) политизация:**

*застой* /период з-я/, *разрядка* /напряжения/, *демонтаж* /тоталитарных структур/, *раунд* /переговоров/, *диалог* /политический/

г) деполитизация:

*консенсус /,согласие'/, плюрализм /,множественность мнений'/, конфронтация /,раздоры'/, диктатура /,насилие'/, гласность /,откровенность'/, приватизация /,ограбление'/*

д) метафоризация:

- «Россия – преступное сообщество»: *киллеры /политические/, изнасиловать, убить, ограбить, яд /пропаганды/, беспредел /политический/, разборка /между партиями/, надсмотрщики, охранники,*
- «Россия – больной организм»: *чума, лихорадка, шизофрения, паранойя, слабоумие, нарушение кровообращения /финансового/, наркотическая зависимость /от долларовых инъекций/, метастазы, атрофия /власти/, язва, паралич, шоковая терапия, хирургическое вмешательство, реанимация /требовать немедленной р-ии/,*
- «Россия – военизированное общество»: *наступить /под чьим-л. флагом/, прятаться в окопах, оставлять стратегические высоты, информационная война, рядовые солдаты /избирательной кампании/, массированный огонь, отступить, бомбардировать, объявить войну, торжественный марш*

## II Усиление функциональной динамики

а) центр → периферия (пассивизация):

- общественно-полит. и идеологическая лексика (*герой труда, доска почета, комсомол, коммунизм, пионер, социализм, товарищеский суд, диктатура, пропаганда, соцсоревнование*)
- экономическая лексика (*выполнение плана, хозрасчет, материальное стимулирование, хозяйственное управление, трудовой коллектив*)

б) периферия → центр (актуализация):

- экономическая и политическая терминология (*акционерное общество, аренда, банкир, дивиденд, наемный труд, предпринимательство, рыночные цены; гражданская война, демократизация, деполитизация, Дума, европеизация, легитимность, суверенитет, аукцион, биржа, безработица, бастовать, забастовка, голодовка, демонстрация протеста, оппозиция, полиция, купец*)
- административно-территориальная лексика: в пассив ушли *советы, обком, райком* (*волость, поселок, уезд, мэр, старейшина, примэрия, префект, претор, претура, губернатор, департамент, глава администрации*)  
*губерния -- губернатор* (раньше: область, край)  
*уезд (префектура) -- старейшина уезда (префект)* (раньше: район)  
*волость (претура) -- волостной старейшина (претор)* (раньше: сельсовет)
- морально-этическая и духовная лексика (*благотворительность, гуманизм, добро, добродетель, духовность, милосердие, человеколюбие, богослужение, молитва, священник, храм, вера, верующий, грех, греховный, исповедь, крест, обряд, покаяние, рай, святой*)
- выражения речевого этикета (*господин, госпожа, дамы и господа*)
- другие области: *гувернантка, гимназия, гимназист, лицей*

в) социальные диалекты, разговорный язык → литературный язык:

- разговорная и жаргонная лексика: *барахолка /место, где продаются подержанные вещи, барахло/, бардак, важняк /,важное дело'/, тусовка, тусоваться, тусовочный, тусовщик, чернуха, беспредел, прикид /,одежда'/, прикинутый, валютница /,валютная проститутка'/, мент /,милиционер'/, ментовский, обвал /кризисное состояние/; крыть, поливать, /ругать'/, надуть, облапошить, напартить /,обмануть'/, спереть, умыкнуть /,украсть'/, керосинить /,выпивать'/, отстегнуть /,заплатить'/, балдеть /,быть без ума от чего-н.'/; аховый, дерьмовый /,плохой'/ крутой /,переходящий границу нормы'/, дурдомный*

/,сумасшедший'/, *забугорный* /,зарубежный'/, *разборка*, *разбираться*, *тачка*, *пахать*, *крутиться*, *капуста*, *бабки*, *деревянные*, *гринь*, *баксы*, *лимон*, *штука*, *чирик*.

- просторечная и вульгарная лексика: *блин* /,блядь'/, *брехня* /,враньё, вздор'/, *вякать* /,невразумительно говорить'/, *дерьмо*, *жлоб*, *жрать*, *жратва*, *задница*, *засранец*, *мурло* /,лицо человека'/, *наплевать*, *оболванивание*, *паскудство* /мерзость'/, *похерить* /,убрать, спрятать'/, *пишик* /,ничто, пустота'/, *рыло*, *трахаться*, *ублюдок* /,человек с низменными инстинктами'/ *халява* /,бесплатное получение чего-н.'/, *хана* /,гибель, конец'/

### III Языковая игра

а) окационализмы: *русскость*, *насекомость*, *бомжество*, *винопийство*, *покупкоманьяк*, *компьютеромания*, *дачелюбие*, *тепеломои*, *третьемиризация*; *словообильный*, *героить*, *окультурить*,

б) каламбуры: *бабийбилдинг*, *депутанки*, *катастройка*, *ворократия*, *прихватизация*, *дерьмократы*, *рубленок*, *здесьиздат*, *наишист*, *референдурь*, *сер-реализм*, *досиденты*, *спёрбанк*, *порнюхать*

### IV Интернационализация словарного состава

а) заимствование:

1. изменения в употреблении раньше заимствованных слов:

- актуализированная лексика: *акционер*, *акция*, *альтернатива*, *анонсировать*, *аукцион*, *гарант*, *инвектива*, *интервьюировать*, *консенсус*, *легитимный*, *локальный*, *менеджер*, *паритет*, *сервис*, *сериал*, *электорат*,

- переориентированная лексика: *аудитор*, *бестселлер*, *бизнес*, *бизнесмен*, *брифинг*, *брокер*, *букмекер*, *вексель*, *инвестиция*, *лобби*, *лоббизм*, *маргинал*, *мафия*, *мэрия*, *офис*, *приватизация*, *путч*, *спикер*, *спонсор*, *терроризм*, *феминистский*,

- детерминологизированная лексика: *аутсайдер*, *нокаут*, *прессинг*, *раунд*, *старт*, *тайм-аут*; *генерация*, *дисбаланс*, *конверсия*, *презентация*, *тандем*

2. новые заимствования:

- «чистые» заимствования: *анде(р)граунд*, *бартер*, *визажист*, *гамбургер*, *дилер*, *дистрибьютер*, *имидж*, *кейс*, *киднэпинг*, *клип*, *компакт-диск*, *ланч*, *масс-медиа*, *ноут-бук*, *пицца*, *попкорн*, *популизм*, *рейтинг*, *сэконд-хэнд*, *тинэйджер*, *триллер*, *факс*, *фрустрация*, *харизма*, *хеппенинг*, *хит*, *хот-дог*, *шоп*, *шопинг*, *шоу*, *шоумен*

3. ненужные заимствования: *рэкети́р* (= вымогатель), *дистрибу́тор* (распределитель), *коммерсант* (купец, торговец), *пута́на* (проститутка), *стагна́ция* (застой), *оте́ль* (гостиница), *коррупция* (взяточничество), *эксклюзи́вный* (исключительный), *презента́ция* (представление), *шоу* (спектакль), *сэндвич* (бутерброд), *слога́н* (лозунг), *слэ́нг* (жаргон), *мейка́п* (макияж).

- слова, образованные от иноязычных основ:

б) словообразование

## Некоторые аспекты идеологизации дискурса о языке русской публицистики

- «сатисфабельная» х «несатисфабельная» публицистика
- публицистическая культура

## Прецедентные компоненты русской речи на страницах газет и афористика нового времени

3 типа контекстуальных преобразований **прецедентных высказываний**:

1) **вариация** — изменение лексического состава устойчивых языковых единиц при сохранении их референтной соотносительности

*Кто к нам с кредитом придет, от него и погибнет; Кто к нам со спамом придет, тот от него и погибнет* (ср. цитату из кинофильма Эйзенштейна «Александр Невский»: *Кто к нам с мечом придет, от меча и погибнет*).;

2) **трансформация** — изменение лексического и лексико-синтаксического состава устойчивых языковых единиц с изменением их референции и коннотации;

*Жизнь коротка – работа бесконечна* (ср. латинское крылатое выражение *Жизнь коротка, искусство вечно*), *Сделал дело — гуляй с телохранителем* (ср. народную поговорку *Сделал дело — гуляй смело*).

3) **модификация** — семантическое и лексико-синтаксическое сближение двух ПВ, имеющих один и тот же или разные предметы референции.

*У них там человек человеку волк, но у нас тоже не Красная Шапочка* (ср. крылатое латинское выражение *Человек человеку волк* и сказочный образ Красной Шапочки).

## Литература:

- Дуличенко, А. Д.: *Русский язык конца XX столетия*. Slavistische Beiträge, Band 317, Verlag Otto Sagner, München 1994.
- Колесов В. В.: *Русская речь. Вчера. Сегодня. Завтра*. Санкт-Петербург, 1998
- Костомаров В.Г. *Языковой вкус эпохи*. Из наблюдений над речевой практикой масс-медиа. 2-е изд. М., 1997
- Липатова Е. Г.: *Лингвоэстетические особенности российской публицистики 1990-х гг.* Ижевск, Удмуртский гос. университет, 2002.
- Нещименко, Г. П.: *Разговорный язык как импульс инновационных изменений в литературном языке (на материале русского и чешского языков)*. Slavia, 68, 1999, 1, с. 25–31.
- Русский язык конца XX столетия (1985–1995)* / Отв. ред. В.А. Земская. 2-е изд. М.: Языки русской культуры, 2000
- Ферм, Л.: *Особенности развития русской лексики в новейший период (на материале газет)*. Studia Slavica Upsaliensia 33, Uppsala 1994.
- Шапошников, В. Н.: *Русская речь 1990-х. Современная Россия в языковом отражении*. Москва, 1998.
- Янович Е. И.: *Современная русская афористика (семантика, стиль, структура текста и механизмы его порождения)*. Выбранные научовыя працы Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта / У сямі тамах. II том. Мінск, 2001.